

KUVEYT TÜRK AKILLI İŞLEM PAKETLERİ TARİFE SÖZLEŞMESİ

اتفاقية تعرفه حزمات المعاملات الذكية لبنك الكويت التركي

İşbu Kuveyt Türk Akıllı İşlem Paketleri Tarife Sözleşmesi (bundan sonra Tarife Sözleşmesi olarak anılacaktır), taraflar arasında akdedilmiş bulunan Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesi (BHS)'nin eki ve ayrılmaz bir parçası hükmünde olup, burada hüküm bulunmayan hallerde BHS hükümleri uygulanacaktır.

Hüküm ve Şartlar:

1. "Kuveyt Türk Akıllı İşlem Paketi (bundan sonra Tarife Paketi olarak anılacaktır)"; Banka tarafından, belirli bankacılık ürün ve hizmetlerinin bir araya getirilerek, belirlenen işlem ve işlem adetlerinin, ilgili tarife için belirlenen süre, adet ya da periyotlarda kullanılabildiği ve her bir işlem için tek tek ücret alınmak yerine, tek bir tarife ücreti altında fiyatlanan ve tarife süre/periyotlarında bu ücretin otomatik olarak tahsil edildiği bir bankacılık hizmet paketidir.

2. Bankanın sunduğu Tarife Paketlerinden, hizmetin verildiği kanal, tutar, adet ve/veya dönem çerçevesinde ücret tahsil edilecektir. Müşteri işbu Sözleşme eki Talep ve Bilgilendirme Formlarında yazılı ücretleri ve bu kapsamda tahakkuk edecek masraf, vergi, harç, fon ve benzeri mali yükümlülükleri ödemeyi kabul etmiştir. Talep ve Bilgilendirme Formu'nda yer almayan işlemler için Bankanın standart ücretleri uygulanmaya devam edilecektir. Müşteri, Bankanın (tüketici mevzuatı sınırlamaları dışında) bunlarda dilediği değişiklik ve artışları yapmaya yetkili olduğunu; gayrikabili rücu kabul ve taahhüt eder. Ücretlerin geçerlilik süresi hususunda Sözleşme eki Talep ve Bilgilendirme Formlarında yer aldığı şekilde uygulanacaktır.

3. Tarife Paketi kapsamında satın alınan ürün ya da hizmetler, sadece işbu Tarife Paketi için tanım yapılan hesap üzerinden yapılması halinde Tarife Ücretlerine dahil olacaktır. Müşterinin diğer hesaplarında yapacağı işlemler Banka tarafından ilan edilmiş standart ücret tarifesine tabi olacaktır. Tarife Paketi kapsamında satın alınan ürün ya da hizmetler, tarife tanımından sonra yapılan işlemleri kapsamaktadır. Tarife Paketi tanımından önce işleme verilen ileri vadeli işlemler Tarife Paketinden yararlanmaz.

4. Tarife Paketi dahilindeki işlem adetleri, ilgili tarifenin ücretlendirme periyodu süresince geçerli olup, bu periyot sona ermeden işlemlerin tamamının yapılmış olması halinde, bundan sonra yapılacak ilk işlem, Bankaca ilan edilmiş standart ücret tarifesi üzerinden ücretlendirilir.

5. Tarife Paketi dahilindeki işlem adetleri, tarife ücretlendirme periyodu süresince geçerli olup, bu periyot içinde kullanılmayan işlemler takip eden periyoda aktarılmaz. Müşteri, ilgili tarife için belirlenen süre/periyot içinde kullanmadığı ürün ve hizmetlerin kendiliğinden iptal olacağını, bunların sonraki

İn اتفاقية تعرفه حزمات المعاملات الذكية لبنك الكويت التركي هذه (سوف تذكر باسم اتفاقية التعرف بعد الآن) هي مرفق وجزء لا يتجزأ عن اتفاقية الخدمات المصرفية (BHS) المنعقدة بين الأطراف؛ ويتم تطبيق أحكام BHS في الحالات التي لا يوجد حكم حولها في هذه الاتفاقية.

الأحكام والشروط:

1. إن حزمة المعاملات الذكية لبنك الكويت التركي (سوف تذكر باسم حزمة التعرف بعد الآن) هي حزمة الخدمات المصرفية

التي يمكن فيها استعمال المعاملات وعدد المعاملات المحددة من قبل البنك بجمع المنتجات والخدمات المصرفية المحددة في مكان واحد بالمدة والعدد والدورات المحددة من أجل التعرف المعنية، والتي يتم تسعيرها ضمن أجرة تعرفه واحدة بدلاً من تحصيل الأجرة لكل معاملة على حدة، والتي يتم تحصيل هذه الأجرة تلقائياً في مدة / دورات التعرف.

2. يتم تحصيل الأجرة من حزمات التعرف المقدمة من قبل البنك في إطار القناة التي تقدم الخدمة فيها، المبلغ، العدد و/أو الفترة. يقبل العميل دفع الأجر المذكورة في استمارات الطلب والمعلومات الموجودة في مرفق هذه الاتفاقية والضرائب والرسوم والمصاريف وما شابه من الالتزامات المالية الأخرى التي تظهر في هذا النطاق. ويستمر تطبيق الأجر القياسية للبنك حول المعاملات غير المذكورة في استمارة الطلب والمعلومات. يقبل ويتعهد العميل بشكل لا رجعة فيه أن البنك يملك الصلاحية في إجراء التغييرات والزيادات كما يشاء فيها (بدون أن يتجاوز التقييدات المذكورة في قانون المستهلكين). تكون مدة صلاحية الأجر كما هو موضح في استمارات الطلب والمعلومات المرفقة بالاتفاقية.

3. تكون المنتجات أو الخدمات التي يتم شراؤها في نطاق حزمة التعرف مشمولة بأجر التعرف في حال إجرائها عبر الحساب المعرف من أجل حزمة التعرف هذه فقط. وتكون المعاملات التي يقوم بها العميل في حساباته الأخرى خاضعة للتسعير القياسي المعلن من قبل البنك. وإن المنتجات أو الخدمات التي يتم شراؤها في نطاق حزمة التعرف تشمل المعاملات التي تتم بعد تعريف التعرف. ولا تستفيد المعاملات الأجلة التي تم تقديمها للمعالجة قبل تعريف حزمة التعرف من حزمة التعرف.

4. تكون أعداد المعاملات ضمن حزمة التعرف صالحة طوال مدة دورة تسعير التعرف المعنية، ويتم تسعير أول معاملة تتم بعد ذلك على أساس تعرفه الأجر القياسية المعلنة من قبل البنك في حال إجراء جميع المعاملات قبل انتهاء هذه الدورة.

5. إن أعداد المعاملات ضمن حزمة التعرف هي صالحة طوال دورة تسعير التعرف، وإن المعاملات التي لا تستعمل ضمن هذه الدورة لا تحول إلى الدورة التالية. يعتبر العميل أنه موافق على إلغاء المنتجات والخدمات التي لا يستعملها خلال المدة / الدورة المحددة من أجل التعرف المعنية من تلقاء

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك دير، رقم، 129/1 إسطنبول/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

SZL.BİBPM.0025.01

dönemlere aktarılmayacağını kabul ile bu tür bir aktarım talep hakkından feragat etmiş sayılır. Müşteri tarafından Tarife Paketi iptal edilir ya da herhangi bir nedenle sona ererse, iptal ya da sona erme anına kadar kullanılmamış bulunan ürün ve hizmetlerle ilgili işlem hakları karşılığı hangi ad altına olursa olsun hiçbir tutar Müşteriye iade edilmez.

6. Tarife Paketleri düzenli ödemeleri otomatik olarak bu paketler için tahsis edilmiş Müşteri hesabından veya Müşterinin talimatla belirleyeceği Banka kredi kartından yapılabilir. Talimat verilmiş kredi kartının yenilenmesi durumunda tahsilatlar Müşterinin bildireceği yeni kredi kartından tahsil edilmeye devam edecektir.

7. Tanımlanmış Tarife Paketleri, ilgili paket için belirlenen süre sonunda kendiliğinden geçersiz hale gelir. Müşteri dilerse ücretini ödemek kaydıyla aynı paketi yeniden satın alabilir.

8. Her Tarife Paketi farklı ürün, hizmet ve işlem gruplarını kapsar, farklı ücret ve adet içeriğine sahiptir. İlgili Tarife için belirlenmiş olan ürün, hizmet, işlem, adetler ve ücretler, Banka tarafından değiştirilebilir. Bu değişiklikler, mevcutta Tarifesi bulunan Müşteriler için ilk ücretlendirme periyodunda geçerli olur.

9. Banka, ilgili Tarife ücretlerinin ödenmemesi durumunda, işbu Sözleşmeyi feshetmeye ve Müşterinin Tarife Paketi ilişkisini tek taraflı iptal etmeye yetkilidir. Banka ayrıca Müşteriye önceden bilgi vererek, mevcut bir Tarife Paketini uygulamadan kaldırılabilir. Bu halde fesih nedeniyle, Tarife Paketleri kapsamında Müşterinin kullanmadığı ürün ve hizmetlerle ilgili Müşteriye herhangi bir iade yapılmayacak, Müşterinin Bankadan bunlarla ilgili herhangi bir hak ve alacak talep hakkı bulunmayacaktır.

10. Müşteri hesaplarından veya kredi kartlarından tahsil edilemeyen Tarife Paketi ücretleri, bakiye yetersizliği, limit yetersizliği veya kart güncellenmesi gibi diğer sebeplerle alınamamış ise, Müşterinin TL ve YP hesapları taranarak, Müşteri hesaplarına ilk para girişinde Bankaca tahsil edilir.

11. Tarife Paketi içeriğinde bulunan çek karnesi kullanımına ilişkin hüküm, çek karnesi kullanımı için Banka tarafından belirlenen gerekli şartları sağlamış ve çek karnesi kullanım aşamasına gelmiş Müşteri'nin, sadece çek karnesi ücret tutarı ile çek tahsilatı ücretlerini kapsamaktadır. (Değerli Kağıt Bedeli Vergisi, Tarife kapsamında değildir.) Çek karnesi kullanımına ilişkin Banka tarafından uygulanan diğer hükümler aynen geçerlidir.

12. Bankaca sunulan Tarife içerikleri ve Tarife ücretleri www.kuveytturk.com.tr internet adresinde yer alacak, güncel tarife ücretleri ise yine aynı internet adresinde ilan edilecektir.

13. Tarifeler kapsamında sunulan hizmetlerin, satın alan müşterinin ihtiyacının karşılanması dışında amaçlar için kullanıldığı durumlar için Banka kullanımı inceleme ve kötü

nfushea, wanhala ln thool ila dhorat thalia, wane ytnazl en hqa fi tlab thool min ha dhor. la ytm iade ai mblg tht ai asm kan mabl hool moomlat hool mntjat walthmat thl lm thstool thl lha ilaaw au alnthaw iha tm ilaaw tharfa min qbl omlil au tm inhaawa lai sabb kan. 6. ymkn thqoq dffaat mntzma lhzmat tharfa tlfania min hsaab omlil mhxss min aar ha hzmat au min bplaa alnthania mhdde bamar omlil. ytmr thhsil dffaat min bplaa alnthania aldhida thl yllg enha omlil fi hal tghid bplaa alnthania moina balamar.

7. tffq hzmat tharfa moina salahitha tlfania fi nhaya mda mhdde min aal hzma moina. ymkn llomlil shraa nfas hzma iha arad dalk bshrt dff aartha.

8. in kl hzma min hzmat tharfa thml moomaat mhtlfa min mntjat walthmat walmoomlat, wlaa mhtay mhtaf hool alaaor walaadad. ymkn llnlk an yghir mntjat walthmat walmoomlat walaadad walaalaaor mhdde min aal tharfa moina. wtkon ha thghirrat salaha fi ol dora tsoir min aal omlaa dln ldiham tharfa hinh.

9. ymkl bnlk salahia fi fsoh ha althafia wilaaw ilaqa hzma tharfa llomlil min tarf wadh fi hal ad m sda alaaor tharfa moina. ka an bnlk ymkn raf hzma tharfa moomda en thtloq btblig omlil msba. wfi ha haa la ntm iade ai shi ila omlil hool mntjat walthmat thl la ystoolha omlil fi nlaq hzmat tharfa bsbab fsoh, wln ykon llomlil hq mlaaba baia hool au msthaat min bnlk hool ha amoor.

10. bannsa alaaor hzma tharfa thl lm ystlaa thhsilha min hsaabat omlil au bplaaath alnthania, ytm tdaq hsaabat omlil thl tkon ballira thrika au omla alghibia wtm thhsilha min qbl bnlk end ol dhol mal fi hsaabat omlil iha kan sabb ad thhsilha ho ad wad ravid kafi au had kafi au bsbab thhid bplaa au llaasab alahra.

11. in hkm mthloq bastool dffar vsook moomda zmn hzma tharfa thml mblg aara dffar vsook waaor thhsil vsook fqq bannsa llomlil dhl hq shroo zorroia mhdde min qbl bnlk min aal astool dffar vsook wdl wsl ila mraha astool dffar vsook. (in zroia aara aluraq qaia ghir mshoola baltharfa.) wtkon alhaam alahra mlaaba min qbl bnlk hool astool dffar vsook salaha ka ha.

12. stkon mhtoyat tharfa waaor tharfa mmda min qbl bnlk moomda fi mlaq alalathra www.kuveytturk.com.tr wtm ilaan alaaor tharfa aldhida fi nfas mlaq alalathra ayaa.

13. ychtfz bnlk bho tdaq alstool wthdir omlil iha kan yshk hool nwaia saiba wilaaw astool tharfa iha tlab alamar wilaaw min tarf wadh bannsa llaalat thl

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسبنتبى/شيشلى/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

SZL.BİBPM.0025.01

niyetten kuşkulandığı takdirde, müşteriye uyarma, gerekirse tarifeyi kullanıma kapatma ve tek taraflı iptal hakkını saklı tutar.

14. Cayma Hakkı Bilgilendirmesi:

İşbu Sözleşmenin, Tüketicinin Korunması Hakkındaki Kanun Hükümleri uyarınca finansal tüketici niteliğindeki Müşteri tarafından, ilgili mevzuat uyarınca mesafeli olarak akdedilmesi kayıt ve şartıyla finansal tüketicinin, Sözleşme uyarınca herhangi bir işlem talimatı vermeden önce aşağıdaki şartlar dahilinde sözleşmeden cayma hakkı söz konusu olacaktır:

Finansal Tüketici niteliğini haiz Müşteri, Sözleşmenin kurulmasından itibaren 14 gün içinde, herhangi bir gerekçe göstermeksizin ve cezai şart ödemeksizin sözleşmeden cayma hakkına sahip olacaktır. Cayma hakkının kullanıldığına dair bildirimin yazılı olarak veya kalıcı veri saklayıcısı ile Bankaya yöneltilmiş olması yeterlidir. Bu hakkın kullanılması için mesafeli sözleşmenin kurulduğu işlem kanalında yer alan Cayma Formu'nu kullanması mümkündür. Ancak Müşterinin, seçtiği İşlem Paketi uyarınca ilk işlem talimatını vermesi ile Sözleşme tamamen ifa edilmiş olacak ve bu andan sonra cayma hakkı bulunmayacaktır. Bu hakkın kullanımı öncesinde Müşteri ifa edilmiş ödemeleri, varsa ortaya çıkmış ve mevzuatın öngördüğü diğer bedelleri, cayma hakkını kullandığı tarihten itibaren 30 gün içinde Bankaya iade etmekle yükümlüdür. Aksi halde sözleşmeden caymadığı kabul edilir.

Cayma Bildiriminin Yapılacağı;

Adres : Büyükdere Caddesi No:129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul
E Posta : musterimemnuniyeti@kuveytturk.com.tr

Telefon : 444 0 123

15. Uygulanacak Hukuk, Yetkili Mahkeme Ve İcra Daireleri: Müşteri ile Banka arasında bu sözleşmenin uygulanması veya yorumlanması dolayısıyla çıkabilecek bütün anlaşmazlıklarda, Türkiye Cumhuriyeti Kanunları uygulanır. Müşteri, şikâyet ve itirazları konusundaki başvurularını tüketici mahkemesine veya tüketici hakem heyetine yapabilecektir. Müşteri, bu Sözleşmeden doğacak anlaşmazlıkların çözümünde İstanbul (Çağlayan) mahkeme ve icra dairelerinin yetkili olduğunu kabul eder. Bu sözleşme genel mahkemelerin ve icra dairelerinin yetkisini ortadan kaldırmaz. Özellikle Bankanın fiilen şubesinin bulunduğu yerlerdeki mahkeme ve icra daireleri de doğacak anlaşmazlıkların çözümünde yetkilidir.

testعمل فيها الخدمات المقدمة في نطاق التعرفة من أجل الأهداف غير تلبية احتياجات العميل الشاري.

14. المعلومات حول حق الانسحاب

يملك المستهلك المالي الحق في الانسحاب من الاتفاقية قبل إعطاء أي أمر معاملة بموجب الاتفاقية ضمن الشروط المذكورة أدناه بشرط وقيود عقد هذه الاتفاقية عن بعد بموجب القوانين المعنية من قبل العميل الذي يكون بمثابة المستهلك المالي بموجب أحكام قانون حماية المستهلكين:

إن العميل الذي يكون بصفة المستهلك المالي يملك حق الانسحاب خلال 14 يوم اعتباراً من تأسيس الاتفاقية دون إبداء أي مبرر ودون دفع الشرط الجزائي. يكفي تبليغ استعمال حق الانسحاب إلى البنك كتابياً أو عبر مخزن البيانات الدائم. يمكن استعمال استمارة الانسحاب الموجودة في قناة المعاملات المؤسسة فيها الاتفاقية عن بعد من أجل استعمال هذا الحق.

لكن تعتبر الاتفاقية تمت بإعطاء أول أمر من قبل العميل حول المعاملة بموجب حزمة المعاملة التي يختارها العميل ولا يملك حق الانسحاب بعد ذلك. كما أن العميل ملزم بإعادة الدفعات المتحققة قبل استعمال هذا الحق والمبالغ الأخرى المتولدة أو المقررة في القوانين إن وجدت إلى البنك خلال 30 يوم اعتباراً من تاريخ استعماله لحق الانسحاب. وفي خلاف ذلك يعتبر أنه غير منسحب عن الاتفاقية.

معلومات إرسال تبليغ الانسحاب:

العنوان : شارع بويوك دارا الرقم: 129/1 أسان تابا /

شيشلي / اسطنبول

البريد الالكتروني:

musterimemnuniyeti@kuveytturk.com.tr

الهاتف: 444 0 123

15. القوانين الصالحة والمحاكم ودوائر التنفيذ المخولة: يتم تطبيق قوانين الجمهورية التركية في جميع الخلافات التي قد تظهر بسبب تطبيق أو تفسير هذه الاتفاقية بين العميل والبنك. يمكن للعميل تقديم طلباته حول شكواه واعتراضاته إلى محاكم المستهلكين أو لجنة تحكيم المستهلكين. يقبل العميل أن المحاكم ودوائر التنفيذ الموجودة في اسطنبول (جاغلايان) هي المخولة في حل الخلافات الناتجة عن الاتفاقية. إن هذا الحكم لا يمنع صلاحية المحاكم العامة ودوائر الحجز الأخرى، وخصوصاً المحاكم ودوائر التنفيذ الموجودة في مكان تواجد فرع البنك فعلياً، تملك الصلاحية في حل الخلافات.

Okudum, bilgilendim.

Tarafıma ait nüshanın Bankanıza bildirdiğim e-posta adresime gönderilmesini rica ederim.

KABUL EDİYORUM/ONAYLIYORUM.

قرأت وحصلت على المعلومات.
أرجو إرسال نسختي إلى عنوان بريدي الالكتروني الذي وضحته لبنككم.

أقبل/موافق.

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسینتبی/شیشلی/إسطنبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

SZL.BİBPM.0025.01